Manual out_F_ff

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett áramkat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása ejtőt feszültségmentesítenej kell az adott áramkört. Célszerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítót.
Helyhez kötött lámpatest.
A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.
Biztonsági transzformátorral szerelt lámpatest.
A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!
A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.
A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.
SZOMAGYARAZAT:
„UP" : felfelé
„WALL MOUNT ONLY" : csak falra szerelhető
„ THIS SIDE UP"; THIS END UP" : ezzel a felével felfelé
LED fényforrást tartalmaz
A fényforrás cseréjéhez vagy eltávolításához először csatlakoztassa le a hálózatról. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a fényforrást rögzítő csavarokat, ezután a fényforrás is eltávolítható a készülékből.
Ez a termék egy <F>-energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakust a világító LED diódákkal.
A lámpatest fényerőszabályozóval történő működtetésre nem alkalmas.

A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető
A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, ehhez tartozó hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és élete. Teljesítési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.
Fixed light fitting.
The product is suitable both for inside and outside usage.
Light fitting provided with safety transformer.
The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!
Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.
The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.
IF INDICATED,PLEASE FOLLOW THE FOLLOWING INSTRUCTIONS WHEN INSTALLING THE LUMINAIRE
UP
WALL MOUNT ONLY
THIS SIDE UP
LED included
In order to replace or remove the light source, first disconnect it from the mains. Remove the screws holding the light source in place with a screwdriver, then the light source can be removed from the device as well.
This product contains a light source of energy efficiency class <F>
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
The lamp is not designed for dimmer

The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor
Only a light source of maximum performance and of the type indicated on the data plate and around the socket can be used for the product.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.
Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.
Ortsgebundener Lichtkörper
Das Produkt ist sowohl intern als auch extern zu gebrauchen.
Mit Sicherheitstransformator versehener Lichtkörper.
Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!
Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.
Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.
Worterklärung
UP=Nach oben
WALL MOUNT ONLY=Nur auf Wand montierbar
THIS SIDE UP=Diese Seite kommt nach oben
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Um die Lichtquelle auszutauschen oder zu entfernen, trennen Sie sie zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben, mit denen die Lichtquelle befestigt ist, dann können Sie die Lichtquelle aus dem Gerät entnehmen.
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Die Lampe ist für Benutz mit Lichtsteuerkerreger nicht geeignet!

Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt gesammelt werden muss, d. h. dass es nicht in derselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lampen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.
Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sureté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.
Montage lampe fixe
Le produit est apte à l'utilisation intérieure et également à l'utilisation extérieure
Montage lampe muni de transformateur de sécurité
Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!
Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques
Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.
Note
UP=en haut
WALL MOUNT ONLY=montez le uniquement sur le mur
THIS SIDE UP=ce côté en haut
Il contient une source de lumière LED
Pour remplacer ou remplacer la source lumineuse, il faut d'abord la débrancher. Avec un tournevis, retirez les vis qui maintiennent la source lumineuse en place, puis la source lumineuse peut également être retirée de l'appareil.
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.

Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc
Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Elimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou zkráceněny jak výrobku, tak i v návodu.
Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodě elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.
Nepřemístitelná lampa
Výrobek je vhodný jak pro použití ve vnitřních, tak i ve venějších prostorech.
Lampa je vybavena bezpečnostním transformátorem.
Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!
Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodili elektrický kabel.
Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek.
Vysvětlení
UP=nahoru
WALL MOUNT ONLY=montovatelné pouze na zeď
THIS SIDE UP=tato strana půjde nahoru
Obsahuje světelný zdroj LED
Chcete-li vyměnit nebo odstranit světelný zdroj, nejprve jej odpojte od elektrické sítě. Odšroubujte šrouby, které drží světelný zdroj na místě, pomocí šroubováku, poté lze světelný zdroj vyjmout i ze zařízení.
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <F>
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Svítidlo není určeno pro stmívače.

Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemněný) vodič
K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem nepřesahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje!
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán oddělené, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netřídený komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Informujte se u místní autorizáře hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Společnost RÁBALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.
V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malé automatické poistka pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite poistky pre meradi spotreby.
Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).
Výrobok je určený na používanie tak v exteriéri ako aj v interiéri.
Osvetľovacie teleso montované s bezpečnostným transformátorom.
Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník!
Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.
K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj priložený obrázok.
Vysvetlenie výrazov
UP=Hore
WALL MOUNT ONLY=Namontuje sa len na stenu
THIS SIDE UP=Táto strana pôjde nahor
Obsahuje zdroj svetla LED
Ak chcete vymeniť alebo odstrániť svetelný zdroj, najskôr ho odpojte od elektrickej siete. Odskrutkujte skrutky, ktoré držia svetelný zdroj na mieste, pomocou skrutkovača, potom je možné svetelný zdroj vybrať aj zo zariadenia.
Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <F>
V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo.
Svietidlo nie je možné použiť so stmievačom.

Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.
K výrobku používajte svetelný zdroj iba uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja!
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, tj. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadov z ohľadu ochrany životného prostredia
Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodiny). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde ho ste zakúpili.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi.
Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia.
Lampa do zamontowania na stałę.
Produkt może być stosowanyzarówno na zewnątrz jak i w pomieszczeniach.
Lampa zamontowana z transformatorem bezpieczeństwa.
Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!
Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.
Przy montażu lampy pomocny jest załączony rysunek.
Wyjaśnienie słów
UP=na górze
WALL MOUNT ONLY=ta strona ma znajdować się u góry
THIS SIDE UP=należy się tylko do montażu na ścianie
zawiera źródło energii LED
Aby wymienić lub wyjąć żarówkę, najpierw odłącz lampę od sieci. Odkręć śruby mocujące za pomocą śrubokręta, następnie żarówka może być wyjęta z urządzenia.
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła

Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny
Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawki!
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu.
Nasze produkty w każdym przypadku przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та вид в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво.
Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на табліці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Перед монтуванням, введом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.
Світильник, призначений до місця.
Продукція придатна до використовування як в приміщениях так і на зовні.
Світильник з трансформатором.
Монтаж та вид в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!
При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкоджилися.
Збір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка.
Пояснення
UP=Уверх
WALL MOUNT ONLY=Розміщувати тільки на стіні
THIS SIDE UP=Ця сторона має знаходитися зверху
Джерело світла LED
Щоб замінити або від'єднати джерело світла, спочатку відключіть його від мережі. Викрутіть гвинти, що утримують джерело світла, за допомогою викрутки, потім джерело світла можна від'єднати від пристрою.
У цей продукт входить джерело світла з класом енергоефективності <F>.
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.

Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I.клаcу заземлення: зелений-жовтий =заземлення
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світлу, тип яких вказано в таблиці!
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Утилізація непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна помщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'я та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непридатних світильників
Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 годин в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно відвести до місця покупки.
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай

RO -INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugam să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, și rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Înainte de montarea, punerea în folosință sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este vorba, atunci decuplați miniintrerupătoarele măsurătorului de consum.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul poate fi folosit atât în incinte cât și în exterior.
Corp de iluminat montat cu transformator de siguranță.
Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorizați cablurile electrice.
Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.
Explicația cuvintelor
UP=În sus
WALL MOUNT ONLY=Montabil numai pe perete
THIS SIDE UP=Partea aceasta să fie deasupra
Conține sursă de lumină LED
Pentru a înlocui sau casa sursa luminoasă, în primul rând deconectați-o de la priză. Îndepărtați surburile care mențin sursa luminoasă la locul ei cu ajutorul unei șurubelițe, apoi și sursa luminoasă poate fi scoasă din dispozitiv.
Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <F>
Pentru sănătatea Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.

Marcarea cu colori a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare I.: verde-galben = împământarea
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specifice în jurul unei diode luminoase.
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Reciclarea deșeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în aceleași container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.

Nu aruncați lampa între deșeurile casnice
Informați autoritățile locale responsabile de tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant.
Rabalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene coresunzătoare. (EN 60598)
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozorujuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svrsishodno je isključiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača.
Fixna lampa.
Proizvod se može koristiti u zatvorenoj prostoriji, i van objekta..
Lampa opremljena sa sigurnosnim transformatorom.
Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.
Priloženo montaže lampe pazite da ne oštetite kabel.
Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici.
Objašnjenje reči
UP=prema gore
WALL MOUNT ONLY=montaža samo na zid
THIS SIDE UP=ova strana prema gore
Sadrži LED svetlosni izvor
Da biste zamenili ili uklonili izvor svetlosti, prvo ga isključite iz električne mreže. Pomoću odvijača uklonite zavrtnje koji drže izvor svetlosti na mestu, a zatim se izvor svetlosti može ukloniti i sa uređaja.
Ovaj proizvod sadrži svetlosni izvor klase <F> energetske efikasnosti.
Zbog očuvanja zdravlja nemojte da gledate dugotrajno u svetleče LED diode
Svetiljka ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti

Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s ostim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u kućni otpad
Iniformujte se kod lokalne instincije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5 Zemlja porijekla: Kina

SLI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V interesu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštejte svarilne napise.
Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprositi napetosti. Smotrno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.
Fiksna svetilka
Izdelek je enakomerno primeren za notranjo in zunanjo uporabo.
Svetilka je montirana z varnostnim transformatorjem
Montiranje in stavljanje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!
Pri montiranju svetilke bodite pazljivi da ne poškodujete električnega kabela.
Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike
Pojasnilo besed
UP=navzgor
WALL MOUNT ONLY=more se instalirati samo na steno
THIS SIDE UP=ta-le stran gre navzgor
Vsebuje LED izvir svetlobe
Če želite zamenjati ali odstraniti vir svetlobe, ga najprej izključite iz električnega omrežja. Z izvijačem odstranite vijake, ki držijo vir svetlobe na mestu, nato pa lahko vir svetlobe odstranite iz naprave.
Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <F>
LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetlobe dalj časa.
Svetilka ni namenjena za regulacijo sencenja.

Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazni vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod
Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile.
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Ponovna uporaba odpadkov
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki.
Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Informirajte se pri mestnem inštitutu za obdelavo odpadkov v interesu obdelave odpadkah v skladu z varstvom okolja
Rábalux daje 5 leta garancije za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa.
Naši izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598

Manual out_F_ff

Каб замяніць або зняць крышку асвятлення, спачатку адключыце ад сеткі. Выдаліце шрубы, якія ўтрымліваюць крышку асвятлення на месцы, і дапамогай адвёрткі, пасля чаго крышку асвятлення таксама можна будзе зняць з прылады.
У дадзеным прадукце выкарыстоўваецца крышка святла, якая па энергетычнай эфектыўнасці адносіцца да Класу <F>.
Святлодыёдная лямпачка, не гнаўзные ці не свяцло надта доўга!
Лямпа не прызначана для карыстання з рухомымі асвятленнем

Калёровая вода правадоў наступная: чорны або карычневы (L) = фазавы провад, блакітны (N) = нейтральны провад, а ў выпадку дзвюхзтыльной арматуры клаку абарона ад ударных нагрузак I: зялёна-жоўтая = заземляльны провад.
Толькі крышца святла з максімальнай выдзяйнасцю і таго тыпу, што пазначаны на пашпартнай таблічцы і каля электрарозеткі, можа выкарыстоўвацца ў прадукце.
Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або нашчасныя выпадкі, што адбываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне.
Утылізацыя
Знак раздзельнага збору адходаў у краінах, дзе прадукт тэрба збіраць асобна, гэн. што яго нельга змяшчаць у агульн кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваны гарадскія адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Звяжіцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Рабалюс дае 5-гадовую гарантыю на складзеныя ўзлы святла. Гарантыя пакрывае толькі хатняе карыстанне (у сярэдзіне 2,5 гадзіны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З бракаваным прадуктам звяртайцеся ў месца яго набыцця.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбнням еўрапейскіх стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Месца паходжання: Кітай

DA -BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet skal kredsløbets spænding afbrydes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder.
Det tilsigtede formål
Produkt egner sig både til indendørs og udendørs brug.
Lysarmatur forsynet med sikkerhedstransformer.
Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!
Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmatur.
Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres.
HVIS DET ER ÅNGIVET, BEDES DU FØLGE INSTRUKTIONERNE NÅR DU INSTALLERER ARMATURET
OP
KUN VÆGMONTERING
DENNE SIDE SKAL VENDE OPAD
LED inkluderet
Hvis du vil udskifte eller fjerne lyskilden, skal du først afbryde den fra stikkontakten. Med en skruetrækker fjerner du skruerne, der holder lyskilden, derefter kan lyskilden også kan fjernes fra enheden.
Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <F>
Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stire på lysene i længere tid!
Lampen er ikke beregnet som en lysdæmper

Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder
Kun en lyskilde med maksimal yelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet.
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
Bortskaffelse af affald
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme behولder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed ov liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
Rábalux Giver en garanti på 5 år for LED-lyskilder. Garantien dækker kun husholdningsbrug (gennemsnitligt 2,5 timer om dagen). For at kunne underbygge garantien, skal du gemme kvitteringen, Du bedes returnere det defekte produkt til kobsstedet.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Oprindelsesland: Kina

EL -ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία του φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτόματους του μετρητή.
Σταθερό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.
Φωτιστικό με μεταχειρισμένη προστασίας.
Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο!
Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στα ηλεκτρικά καλώδια.
Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδιάγραμμα.
ΕΠΙΣΕΠΤΕΣΗ ΟΡΩΝ:
ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΑΝΩ
ΜΟΝΟ ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ
ΑΥΤΗ Η ΠΛΕΥΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΑΝΩ
Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα φέρουν
Για να αντικατασταθεί ή να αφαιρεθεί η πηγή φωτός, αποσυνδέστε την πρώτα από το ρεύμα. Αφαιρώντας τις βίδες που συγκρατούν την πηγή φωτός στη θύση της με ένα κατσαβίδι, και στη συνέχεια μπορείτε να αφαιρέσετε και την πηγή φωτός από τη συσκευή.
Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <F>
Για την προστασία της υγείας σας απορρίπτετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED.
Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για dimmer.

Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κλάση I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας
Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και δίπλα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Διάθεση απορριμάτων
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμάτων.
Η Rábalux παρέχει εγγύηση 5 ετών για τις φορετές πηγές LED. Η εγγύηση καλύπτει μόνο οικιακή χρήση (κατά μέσο όρο 2,5 ώρες την ημέρα). Για να κάνετε χρήση της εγγύησης, σας παρακαλούμε να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς. Παρακαλείστε να επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν στο σημείο της αγοράς.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση.
Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Τοποθεσία Προϊόντος: Κίνα

KA -სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებისთვის გამოიყენეთ სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეინახეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახატები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემებზე და ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გაფრთხილებები ტექსტები.
სანათი არმატურის დამონტაჟებამდე, ექსპლუატაციაში შეყვანამდე ან მუკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრედს უნდა მოეხსნას ძაბვა. სასურველია გამოშთოველის გამოშთობა, შეიძლება თუ არ იცი, რომელია გამოშთოველი, ასეთ შემთხვევაში გამოშთოვეთ სამოქმედაწესები მრიცხველის გამოშთოველი.
დანიშანულები სანათი არმატურა
პროდუქტის გამოყენება შეიძლება როგორც შიგნით, ისევე გარეთაც.
დამცავ ტრანსფორმატორიანი სანათური.
სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიცირებმა ელექტრიკოსმა!
არ დააზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას.
სანათი არმატურის დამონტაჟებისას გამოყენებული უნდა იქნეს თან დართული ნახატი.
თუ მითითებულია, შეამოწმეთ შეხედეთ ინსტრუქციები სანათი არმატურის დაყენებისას
ზევით
მხოლოდ კედელზე დასამაგრებელი
ეს ნაწილი ზევით
თან ერთვის შუქის ფიფი
სინათლის წყარო შესაცვლელად ან ამოღების მიზნით, ჯერ გამორთეთ ფანი ელენერგიის. სახრახნისით ამოიღეთ ხრახნები, რომლებიც აკავებენ სინათლის წყაროს, ამის შემდეგ სინათლის წყარო შეგიძლიათ ამოიღოთ მოწყობილობიდან.
ეს პროდუქტი შეიცავს სინათლის წყაროს, რომელიც ენერგო ეფექტურობის თვალსაზრისით მიეკუთვნება <F> კლასს.
შუქდიოდური განათების წყარო, გთხოვთ, ნუ მიაჩერებთ შუქს ფიფი ნნთი!
ლამპა არ არის დამონტაჟებული რეოსტატებთან

სადენის ფერის კოდები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნეიტრალი სადენები. ლ I კლასის დარტყმისაგან დაცვის შემთხვ სანათებში: მწვანე-ყვითელი=დამცავი სადენი;
პროდუქტისთვის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური ენერგია ეფექტურობის თვალსაზრისით და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპი ტიპის სინათლის წყარო.
მწარმოებელი არ აგებს პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებისა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების დროს.
ნარჩენების განკარგვა
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს ისეთ კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დაანაბინძაროს მეზანსები ჯანთრი. შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუშარისებელი ნარჩენი.

ლამპა არ გადაყაროთ სოფლის ნაგავთან ერთად.
თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარეშო-შეგიძლიოთი სახით განკარგვა.
Rábalux იძლევა 5-წლიან გარანტიას სინათლოვის შუქ-ფიფოდურ წყაროებზე. გარანტია ფარავს მხოლოდ საოჯაოდ-ოჯახი ფაქიზშოლეთ ვადაოფლებას (ფაქტობრივად 2.5 საათი დღეში). გარანტიის ამამტკიცებელად შეინახეთ ჭეთარი. გთხოვთ, დაამარეთ დაზიანებული პროდუქტი მისი მეგზაფიის ადგილზე.
თითოეული ეფექტური ნაწილი პროდუქტისა აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)
იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი

NO -BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdatasskilt og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterne direkte på strømforbruksmåleren.
Fast lysarmatur.
Produktet er egnet både for innvendig og utvendig bruk.
Lysarmatur utstyrt med sikkerhetstransformator.
Armaturen må kun monteres og settes i drift av en fagkyndig elektriker!
Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.
Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert.
HVIS ANGITT, FØLG INSTRUKSJONENE NEDENFOR NÅR DU INSTALLERER LYSARMATUREN
OPP
KUN VEGGMONTERING
DENNE SIDEN OPP
LED inkludert
For å kunne erstatte eller fjerne lyskilden, må den først kobles fra hovedskikringen. Fjern skruene som holder lyskilden på plass med en skrutrekker, deretter kan lyskilden også fjernes fra enheten.
Energiklassen til inkludert lyskilde: <F>.
LED-lyskilde: ikke stirr på lysene i lang tid!
Lampen er ikke konstruert for bruk med dimmer

Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av stødbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder
Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataskillet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet.
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Avfallshåndtering
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Henvend deg til boretslaget eller kommunen angående bensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Rábalux har fem års garanti på LED-lyskilder. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (gjennomsnittlig 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5 Opprinnelsesstedet: Kina

IT -ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore.
Apparecchio di illuminazione fisso.
Il prodotto è adatto all'uso interno ed esterno.
Apparecchio di illuminazione dotato di trasformatore di sicurezza.
L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato!
Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.
Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato.
SE INDICATO, SEGUIRE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE
ALTO
SOLO MONTAGGIO A PARETE
ALTO
LED incluso
Per sostituire o rimuovere la sorgente luminosa, occorre prima scollegarla dalla rete elettrica. Rimuovere le viti che tengono in posizione la sorgente luminosa con un cacciavite, dopodiché è possibile rimuovere anche la sorgente luminosa dal dispositivo.
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>
Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
La lampada non è progettata per utilizzare un variatore

La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione
Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada.
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Rábalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Luogo di origine: Cina

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frånskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frånskiljaren är så kan du även stänga av frånskiljarna för förbrukningsmätaren.
Fast armatur.
Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus.
Armatur försedd med säkerhetstransformator.
Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker
Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.
BÄR SÅ INDIKERAS, FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER NÄR DU INSTALLERAR ARMATUREN
UPP
ENDAST VÄGGMONTERING
DENNA SIDA UPP
LED ingår
För att byta eller ta bort ljuskällan, koppla först bort den från elnätet. Lossa skruvarna som håller ljuskällan på plats med en skruvmejsel, ljuskällan kan då även tas bort från enheten.
Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <F>
För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.
Lampan är inte avsedd för dimmer

Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = faseledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare
Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på datapläten och runt uttaget kan användas för produkten.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
Rábaluxmod begränsad ansvarsgräntser gäl sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara köpbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen.
Vår produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Ursprungsland: Kina

TR - LAMBA İÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlatmadan ya da onarımdan önce, söz konusu devrenin gerilim bağlantısı kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmak, ya da hangisinin şalter olduğunu bilmiyorsanız, tüketim ölçme aletinin şalterlerini kapatmak uygundur.
Sabit lamba armatürü
Ürün, hem bina içi hem de bina dışı kullanım için uygundur.
Güvenlik transformatörü ile verilen lamba
Lamba, sadece kalifiye bir elektrikçi tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır!
Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangi bir zarar vermediğinizden emin olun.
Lamba monte edilirken eklenti çizimi kullanılmalıdır.
BELİRTİLMİŞE, LAMBAYI KURARKEN LÜTFEN AŞAĞIDAKİ TALİMATLARI İZLEYİN
YUKARI
SADECE DUVARA MONTE
BU TARAFI YUKARIDA
LED dâhil
Işık kaynağını değiştirmek veya çıkarmak için önce elektrik bağlantısını kesin. Işık kaynağını tutan vidaları bir tornavida ile söktün, ardından işık kaynağı cihazdan çıkarılabilir.
Bu ürün, <F> Sınıfı enerji verimliliği olarak derecelendirilmiş bir ışık kaynağı içerir.
LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayın!
Lamba, ışık zalıtımı olan bir ışık kaynağı kullanmamıştır.

Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, ve elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iletken.
Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir.
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Atık bertarafı
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz.
Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.
Rábalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürünü satın aldığınız yerde iade edin.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Menşe Ülke: Çin

AZ - CIRAĞIN İSTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və təlimatda təlimatda göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdarlıqlı mətnləri nəzərə alın.
Çırağı quraşdırmadan, qoşmadan və ya tamir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkəsini qoruyucusunu ayırmağa yaxın da rozetkanın hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sayğacın qoruyucusunu söndürmək tələb olunur.
Stasionar çıraq.
Çıraq otaqda və ya açıq havada istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Qoruyucu transformatoru olan işıqlandırıcı çıraq.
Çıraq yalnız mütəxəssis tərəfindən quraşdırılı və qoşula bilər.
İşıqlandırıcı cihazın montajı zamanı elektrik naqli zədələnmayacağınızı diqqət yetirin.
Çırağı alayı olunmuş cizgi vasitəsilə yığmaq olar
GÖSTƏRİLDİYİ TƏQDİRDƏ ÇIRAĞIN QURAŞDIRILMASI ZAMANI AŞAĞIDA QEYD OLUNMUŞ QEYDLƏRƏ DİQQƏT YETİRİN:
UP : yuxarı
WALL MOUNT ONLY: yalnız divara montaj olna bilər
THIS SIDE UP: bu tərəfi yuxarıya baxmalıdır.
İşıqdıodu daxildir
İşıq mənbəyini dəyişdirmək və ya çıxarmaq üçün əvvəlcə onu elektrik şəbəkəsindən ayırın. Vintaçandan istifadə edərək işıq mənbəyini yerində saxlayan vintləri çıxarın. Bundan sonra işıq mənbəyi cihazdan çıxarılı bilər.
Bu məhsul Klas <F> enerji səmərəliliyi kimi qiymətləndirilən işıq mənbəyi ehtiva edir.
LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın.
Çıraq işıq gücünün tənzimləyici ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

Naqillardın rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)= faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçiricisi və I müdafiə sinfinə aid çıraq halında, sarı-yaşıl=qoruyucu keçirici
Yalnız göstərilən maksimal cədvəldə və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
Tullantıların mərhəvi
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində atraf mühitə çirklənməyə və noticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışqılar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin.
Rábalux şirkəti işıqdıodlu işıq mənbələrinə 5 illik zəmanət verir. Zəmanət yalnız məişət istifadəsi zamanı etibarlıdır (orta hesabla gündə 2.5 saat). Xahiş edirik alışı təsdiq edən qəbzi özünüzdə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olunması halında etibarlı sayılır. Nasazlığı olan məhsulu aldığınız yerə qaytarın.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórteła u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin

BS -UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osiguračca na potrošačkom brojilu.
Fiksno rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan i za unutrašnju i vanjsku upotrebu.
Rasvjetno tijelo opremljeno sigurnosnim transformatorom.
Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!
Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.
Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priloženu sliku.
AKO JE NAZNAČENO, PRIDRŽAVAJTE SE SLJEDEĆIH UPUTSTAVA PRILIKOM POSTAVLJANJE SVJETILJKE
UP (GORE)
SAMO ZA MONTAŽU NA ZID
OVA STRANA GORE
Priložen LED
Da biste zamijenili ili uklonili izvor svjetlosti, prvo ga isključite iz električne mreže. Uklonite vijke koji drže izvor svjetlosti na mjestu pomoću odvijača, a zatim se izvor svjetlosti može ukloniti s uređaja.
Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti Klase <F> energetske efikasnosti.
LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremenat
Ova svjetiljka nije konstruisana da se koristi u sredstvu za rasvjetljavanje

Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik
Upotrebljavajte samo jedan izvor svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko grla.
Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne